

Official Journal

of the European Communities

Volume 17 No L 157
14 June 1974

English Edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

Regulation (EEC) No 1471/74 of the Commission of 13 June 1974 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Regulation (EEC) No 1472/74 of the Commission of 13 June 1974 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Regulation (EEC) No 1473/74 of the Commission of 13 June 1974 fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals	5
Regulation (EEC) No 1474/74 of the Commission of 13 June 1974 fixing the refunds applicable to cereals and wheat or rye flour, groats and meal	7
Regulation (EEC) No 1475/74 of the Commission of 13 June 1974 fixing the export levies on cereals	10
Regulation (EEC) No 1476/74 of the Commission of 13 June 1974 fixing the levies on rice and broken rice	17
Regulation (EEC) No 1477/74 of the Commission of 13 June 1974 fixing the premiums to be added to the levies on rice and broken rice	19
Regulation (EEC) No 1478/74 of the Commission of 13 June 1974 fixing the export refunds on rice and broken rice	21
Regulation (EEC) No 1479/74 of the Commission of 13 June 1974 fixing the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice	23
Regulation (EEC) No 1480/74 of the Commission of 13 June 1974 fixing the export levies on rice	25

Contents (continued)

Regulation (EEC) No 1481/74 of the Commission of 13 June 1974 fixing the import levies on calves and adult bovine animals and on beef and veal other than frozen	27
Regulation (EEC) No 1482/74 of the Commission of 13 June 1974 altering components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed	30
Regulation (EEC) No 1483/74 of the Commission of 13 June 1974 altering the special export levy on white sugar and raw sugar	33
Regulation (EEC) No 1484/74 of the Commission of 13 June 1974 amending the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice	35
Public works contracts (Council Directive 71/305/EEC of 26 July 1971 supplemented by Council Directive 72/277/EEC of 26 July 1972)	38
Open procedures	40
Restricted procedures	44
Additional information	51

I

(Acts whose publication is obligatory)

REGULATION (EEC) No 1471/74 OF THE COMMISSION**of 13 June 1974****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 1346/73⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof;

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2076/73⁽³⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas it follows from applying the provisions contained in Regulation (EEC) No 2076/73 to the

offer prices and today's quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation No 120/67/EEC are hereby fixed as shown in the Table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 June 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 June 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 141, 28. 5. 1973, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 212, 1. 8. 1973, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 13 June 1974 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

CCT heading No	Description of goods	u.a./ton
10.01 A	Common wheat and meslin	0
10.01 B	Durum wheat	0 ⁽¹⁾ (⁴)
10.02	Rye	25.06 ⁽⁵⁾
10.03	Barley	0
10.04	Oats	0
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0.13 ⁽²⁾ (³)
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	9.72
10.07 C	Grain sorghum	15.18
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁴⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	11.85
11.01 B	Rye flour	54.48
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal	0
11.02 A I b	Common wheat groats and meal	11.60

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽²⁾ Where maize originating in the AASM and OCT is imported into the French Overseas Departments, the levy is reduced by 6 u.a./metric ton.

⁽³⁾ Where maize originating in Tanzania, Uganda and Kenya is imported into the Community, the levy is reduced by 1 u.a./metric ton.

⁽⁴⁾ Where wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽⁵⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1234/71 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

REGULATION (EEC) No 1472/74 OF THE COMMISSION**of 13 June 1974****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/
67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organiza-
tion of the market in cereals, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 1346/73 ⁽²⁾, and in particular Article
15 (6) thereof ;

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2077/73 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the Tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation No 120/67/EEC, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the Tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 June
1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 13 June 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 141, 28. 5. 1973, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 212, 1. 8. 1973, p. 3.

ANNEX

to the Commission Regulation of 13 June 1974 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour ⁽¹⁾

(u.a./ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9
10.01 A	Common wheat and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	3.14	3.14	4.71
10.04	Oats	0	0.39	0.39	1.57
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	1.41	1.41	1.57
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	1.96	1.96	1.96
10.07 D	Other	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	3.42	3.42	2.10

(¹) The period of validity of the licence is limited in accordance with Regulation (EEC) No 2196/71 (OJ No L 231, 14. 10. 1971, p. 28), as last amended by Regulation (EEC) No 3148/73 (OJ No L 321, 22. 11. 1973, p. 13).

B. Malt

(u.a./100 kg)

CCT heading No	Description of goods	Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9	4th period 10
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0.559	0.559	0.838	0.838
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0.418	0.418	0.626	0.626
11.07 B	Roasted malt	0	0.487	0.487	0.730	0.730

REGULATION (EEC) No 1473/74 OF THE COMMISSION

of 13 June 1974

fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 1346/73⁽²⁾, and in particular the third sentence of the first subparagraph of Article 16 (4) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas Article 16 (4) of Regulation No 120/67/EEC provides that the export refund applicable to cereals on the day on which application for an export licence is made, adjusted for the threshold price in force during the month of exportation, must be applied on request to exports to be effected during the period of validity of the export licence; whereas, in this case, a corrective amount must be applied to the refund;

Whereas Regulation No 633/67/EEC⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1461/72⁽⁴⁾, lays down detailed rules for the advance fixing of the export refund on cereals;

Whereas that Regulation provides that the refund applicable on the day on which application for an export licence is made must, when the refund is fixed in advance, be reduced by not more than the difference between the cif forward delivery price and the cif price where the former exceeds the latter by more than one unit of account per metric ton; whereas, on the other hand, the refund must be increased by not more than the difference between the cif price and the cif forward delivery price where the former exceeds the latter by more than one unit of account per metric ton;

Whereas the cif price is that determined in accordance with Article 13 of Regulation No 120/67/EEC;

whereas the cif forward delivery price is that determined in accordance with Article 3 (2) of Regulation No 140/67/EEC⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2435/70⁽⁶⁾, based, in respect of each month for which the export licence is valid, on the cif price calculated on the basis of offers for shipment during the month of exportation;

Whereas the corrective amount so fixed will be altered if application of the calculation procedure described above entails a change in that amount of more than 0.125 unit of account;

Whereas, however, Article 2 of Regulation No 633/67/EEC provides that the corrective amount applicable to the amount of the refund fixed in advance on exports to be effected after the third month following that during which the licence was issued should be fixed on the basis of foreseeable market trends; whereas to this end account should be taken of availabilities and foreseeable trends on the Community market and of forward trends on the world market, in particular on those markets whose specific requirements have made it necessary to vary the refund;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas it follows from applying all these provisions that the corrective amount must be fixed as shown in the Table annexed to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals,

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 141, 28. 5. 1973, p. 8.

⁽³⁾ OJ No 233, 28. 9. 1967, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 155, 11. 7. 1972, p. 35.

⁽⁵⁾ OJ No 125, 26. 6. 1967, p. 2456/67.

⁽⁶⁾ OJ No L 262, 3. 12. 1970, p. 3.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

hereby fixed as shown in the Table annexed to this Regulation.

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16 (4) of Regulation No 120/67/EEC which is applicable to export refunds fixed in advance in respect of cereals is

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 June 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 June 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 13 June 1974 fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals

CCT heading No	Description of goods	(u.a. / ton)						
		Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9	4th period 10	5th period 11	6th period 12
10.01 A	Common wheat, and meslin	—	—	—	—	—	—	—
10.01 B	Durum wheat	—	—	—	—	—	—	—
10.02	Rye	—	—	—	—	—	—	—
10.03	Barley	—	—	—	—	—	—	—
10.04	Oats	—	—	—	—	—	—	—
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	—	—	—	—	—	—	—
10.07 C	Grain sorghum	—	—	—	—	—	—	—

REGULATION (EEC) No 1474/74 OF THE COMMISSION
of 13 June 1974

fixing the refunds applicable to cereals and wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 1346/73 ⁽²⁾, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 16 ⁽²⁾ thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas Article 16 of Regulation No 120/67/EEC provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products in the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation No 139/67/EEC ⁽³⁾ of 21 June 1967 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds provides that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand and prices for cereals and cereal products on the world market on the other; whereas the same article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on cereal markets and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas Article 3 of Regulation No 139/67/EEC defines the specific criteria to be taken into account when the refund on cereals is being calculated;

Whereas these specific criteria are defined, as far as wheat and rye flour, groats and meal are concerned, in Article 4 of Regulation No 139/67/EEC; whereas, furthermore, when the refund on these products is being calculated, account must be taken of the quantities of cereals required for their manufacture; whereas

these quantities were fixed in Regulation No 162/67/EEC ⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1607/71 ⁽⁵⁾;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas the refund must be fixed once a week; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas it follows from applying the rules outlined above to the present situation on the market in cereals, and in particular to quotations or prices for these products within the Community and on the world market, that the refunds, should be fixed as shown in the Annex to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The refunds on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation No 120/67/EEC, exported in the natural state, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 June 1974.

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 141, 28. 5. 1973, p. 8.

⁽³⁾ OJ No 125, 26. 6. 1967, p. 2453/67.

⁽⁴⁾ OJ No 128, 27. 6. 1967, p. 2574/67.

⁽⁵⁾ OJ No L 168, 27. 7. 1971, p. 16.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 June 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 13 June 1974 fixing the refunds applicable to cereals
and wheat or rye flour, groats and meal

CCT heading No	Description of products	Refund (u.a./t)
10.01 A	Common wheat and meslin	—
10.01 B	Durum wheat	—
10.02	Rye ⁽¹⁾	0
10.03	Barley	—
10.04	Oats	—
10.05 B	Maize (other than hybrid maize for sowing)	—
10.07 C	Grain sorghum	—
ex 11.01 A	Wheat flour : — of an ash content of 0 to 520 — of an ash content of 521 to 600 — of an ash content of 601 to 900 — of an ash content of 901 to 1 100 — of an ash content of 1 101 to 1 650 — of an ash content of 1 651 to 1 900	0 0 0 0 0 0
ex 11.01 B	Rye flour : — of an ash content of 0 to 700 — of an ash content of 701 to 1 150 — of an ash content of 1 151 to 1 600 — of an ash content of 1 601 to 2 000	0 0 0 0
11.02 A 1 a	Durum wheat groats and meal : — of an ash content of 0 to 950 — of an ash content of 951 to 1 300 — of an ash content of 1 301 to 1 500	— — —
11.02 A 1 b	Common wheat groats and meal : — of an ash content of 0 to 520	0

(¹) The refund is granted solely in respect of rye which have not been denatured pursuant to Article 7 (3) and (5) of Regulation No 120/67/EEC.

The amount by which the refund may be increased pursuant to Article 1 of Regulation No 587/67/EEC is 2 u.a./ton.

REGULATION (EEC) No 1475/74 OF THE COMMISSION

of 13 June 1974

fixing the export levies on cereals

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 1346/73⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1968/73⁽³⁾ of 19 July 1973 laying down general rules to be applied in the event of the cereals market being disturbed, as amended by Regulation (EEC) No 2632/73⁽⁴⁾ and in particular Article 4 (2) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas Article 19 of Regulation No 120/67/EEC provides that the necessary measure may be taken if the cif price of one or more products is appreciably higher than the threshold price and if that situation is likely to continue thereby disturbing or threatening to disturb the Community market;

Whereas Regulation (EEC) No 1968/73 specifies that the cif price may be regarded as appreciably higher than the threshold price when it exceeds it by at least 2 %; whereas this excess may be regarded as being likely to continue where an imbalance between supply and demand is established and where this imbalance is likely to persist having regard to foreseeable production and market price trends;

Whereas the high level of prices in international trade could impede importation of rice into the Community or provoke exportation from the Community;

Whereas the situation described above can be said to exist at the present time; whereas to ensure supplies in the Community an export levy should be introduced for rice pellets;

Whereas the threshold prices for the 1973/74 marketing year were fixed by Council Regulation (EEC) No 1964/73⁽⁵⁾ of 17 July 1973;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 1968/73 specifies that when the export levy is being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand and prices for cereals and cereal products on the world market on the other; whereas the same article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on cereal markets and furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas for the products, other than starches, listed in Article 1 (c) and (d) of Regulation No 120/67/EEC the specific factors set out in Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 1968/73 must also be taken into account;

Whereas the export levy may be varied if the world market situation or the specific requirements of certain markets make this necessary;

Whereas, if the levy system is to operate normally, the following should be used to calculate the levies:

— for currencies the exchange rates for which are kept at any given moment within a band of 2.25 %, at a conversion rate based on their actual parity;

— for other currencies a conversion rate based on the arithmetic mean of the spot market rates for each of these currencies against the Community currencies referred to in the preceding paragraph over a specified period;

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 141, 28. 5. 1973, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 201, 21. 7. 1973, p. 10.

⁽⁴⁾ OJ No L 272, 29. 9. 1973, p. 18.

⁽⁵⁾ OJ No L 201, 21. 7. 1973, p. 3.

Whereas it follows from applying the rules outlined above to the present situation on the market in cereals, and in particular to quotations or prices for these products within the Community and on the world market, that the export levies, should be fixed as shown in the Annex to this Regulation ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The export levies referred to in the first indent of Article 2(1) of Regulation (EEC) No 1968/73 are hereby fixed at the amounts shown in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 June 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 June 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 13 June 1974 fixing the export levy in the cereal sector

CCT heading No	Description	u.a./metric ton
ex 10.01 A	Common wheat and meslin, excluding officially certified seeds ⁽¹⁾	—
ex 10.02	Rye, excluding officially certified seeds ⁽¹⁾	—
ex 10.03	Barley, excluding officially certified seeds ⁽¹⁾	—
ex 10.04	Oats, excluding officially certified seeds ⁽¹⁾	—
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	—
10.07 C	Grain sorghum	—
ex 11.01 A	Wheat flour	—
11.02 A Ia)	Durum wheat groats and meal	—
11.02 A Ib)	Common wheat groats and meal	—
11.01	Flour of cereals :	
	C. Barley flour	—
	D. Oat flour	—
	E. Maize flour :	
	I. Of a fat content not exceeding 1.5 % by weight	—
	II. Other	—
	H. Millet flour	—
	K. Grain sorghum flour	—
11.02	Cereal groats and cereal meal ; other worked cereal grains (for example, rolled, flaked, polished, pearled or kibbled, but not further prepared), except husked, glazed, polished or broken rice ; germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground :	
	A. Cereal groats and cereal meal :	
	II. Rye	—
	III. Barley :	
	a) Of an ash content not exceeding 1 % by weight	—
	b) Barley groats and meal not included under No 11.02 A III a)	—
	IV. Oats :	
	a) Of an ash content not exceeding 2.3 % by weight	—
	b) Oat groats and meal not included under No 11.02 A IV a)	—

CCT heading No	Description	u.s./metric ton
11.02 (cont'd)	V. Maize :	
	a) Of a fat content not exceeding 1.5 % by weight :	
	1. For the brewing industry	—
	2. Other	—
	b) Other	—
	VIII. Millet	—
	IX. Grain sorghum	—
	B. Hulled grains (shelled or husked), whether or not sliced or kibbled :	
	I. Barley, oats, buckwheat and millet :	
	a) hulled (shelled or husked) :	
	1. Barley ^(*)	—
	2. Oats :	
	aa) Clipped oats	—
	bb) Other ^(*) :	
	(11) Of an ash content not exceeding 2.3 % by weight	—
	(22) Other	—
	4. Millet	—
	b) Hulled and sliced or kibbled ('Grütze or grutten') :	
	1. Barley ^(*)	—
	2. Oats ^(*) :	
	aa) Of an ash content not exceeding 2.3 % by weight	—
	bb) Other	—
	4. Millet ^(*)	—
	II. Other cereals :	
	a) Wheat ^(*)	—
	b) Rye ^(*)	—
	c) Maize ^(*)	—
	d) Grain sorghum ^(*)	—
	C. Pearled grains :	
	I. Wheat ^(*)	—
	II. Rye ^(*)	—
	III. Barley :	
	a) Of an ash content (without talc) not exceeding 1 % by weight — 1st category ^(*)	—
	b) Other ^(*)	—
	IV. Oats ^(*)	—
	V. Maize ^(*)	—
	VII. Millet ^(*)	—
	VIII. Grain sorghum ^(*)	—

CCT heading No	Description	u.s./metric ton
11.02 (cont'd)	D. Grains not otherwise worked than kibbled : I. Wheat — II. Rye — III. Barley — IV. Oats — V. Maize — VII. Millet — VIII. Grain sorghum — E. Rolled grains ; flaked grains : I. Barley, oats, buckwheat and millet : a) Rolled : 1. Barley — 2. Oats — 4. Millet — b) Flaked : 1. Barley — 2. Oats — 4. Millet — II. Other cereals : a) Wheat — b) Rye — c) Maize — d) Grain sorghum — F. Pellets : I. Wheat — II. Rye — III. Barley — IV. Oats — V. Maize — VI. Rice 120-00 VIII. Millet — IX. Grain sorghum — G. Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground : I. Wheat — II. Other —	

CCT heading No	Description	u.a./metric ton
11.07	Malt, roasted or not :	
	A. Unroasted :	
	I. Obtained from wheat :	
	a) In the form of flour	—
	b) Other	—
	II. Other :	
	a) In the form of flour	—
	b) Other	—
	B. Roasted	—
13.02	Bran, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of cereals or of leguminous vegetables :	
	A. Of cereals :	
	I. Of maize or rice :	
	a) With a starch content not exceeding 35 % by weight	—
	b) Other :	
	1. With a starch content exceeding 35 % but not exceeding 45 % by weight, and having undergone a denaturing process	—
	2. Other	—
	II. Of other cereals :	
	a) Of which the starch content does not exceed 28 % by weight, and of which the percentage which passes through a sieve with an aperture of 0.2 mm does not exceed 10 % by weight or of which the sieved product has an ash content, calculated on the dry product, of 1.5 % or more by weight	—
	b) Other	—
23.07	Sweetened forage, other preparations of a kind used in animal feeding :	
	B. Other, containing starch, glucose or glucose syrup falling within subheading Nos 17.02 B and 17.05 B, or milk products, mixed with other products too :	
	ex I. Preparations of a kind used in animal feeding, covered by Regulation (EEC) No 968/68, of a milk powder content of less than 50 % by weight and of cereal products (*) content by weight :	
	— Exceeding 5 % but not exceeding 15 %	—
	— Exceeding 15 % but not exceeding 30 %	—
	— Exceeding 30 % but not exceeding 50 %	—
	— Exceeding 50 % but not exceeding 65 %	—
	— Exceeding 65 %	—

-
- (¹) Officially certified seeds are understood to be those seeds contained in the packages officially sealed and officially labelled as 'basic seed', 'certified seed, first generation', 'certified seed, second generation' conforming to the provisions of the Council Directive of 14 June 1966 on the marketing of cereal seed (OJ No 125, 11. 7. 1966, p. 2309/66) and of the Council Decision of 26 March 1973 on the equivalence of seed produced in Denmark, Ireland and the United Kingdom (OJ No L 106, 20. 4. 1973, p. 12).
- (²) Hulled grains are grains corresponding to the definition given in the Annex to Regulation (EEC) No 821/68 (OJ No L 149, 29. 6. 1968, p. 46).
- (³) Pearled grains are grains corresponding to the definition given in the Annex to Regulation (EEC) No 821/68 (OJ No L 149, 29. 6. 1968, p. 46).
- (⁴) 'Cereals products' means the products falling within Chapter 10 and heading Nos 11.01 and 11.02 (excluding subheading No 11.02 G) of the Common Customs Tariff.
-

REGULATION (EEC) No 1476/74 OF THE COMMISSION

of 13 June 1974

fixing the levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC⁽¹⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by the Act⁽²⁾ annexed to the Treaty⁽³⁾ on the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972, and in particular Article 11 (5) thereof;

Whereas the import levies on rice and broken rice were fixed by Regulation (EEC) No 2365/73⁽⁴⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 2365/73

to the offer prices and today's quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered as shown in the Table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation No 359/67/EEC are hereby fixed as shown in the Table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 June 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 June 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 245, 1. 9. 1973, p. 7.

(*) This levy is applicable only to imports fulfilling the conditions laid down in Article 2 of Regulation (EEC) No 540/70.

REGULATION (EEC) No 1477/74 OF THE COMMISSION

of 13 June 1974

fixing the premiums to be added to the levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC⁽¹⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by the Act⁽²⁾ annexed to the Treaty⁽³⁾ on the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972, and in particular Article 13 (6) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas the premiums to be added to the import levies fixed in advance for rice and broken rice must include a premium for the current month and a premium for each of the following months until the expiry of the period of validity of the import licence; whereas this period of validity was laid down in Article 20 (2) of Commission Regulation (EEC) No 2637/70⁽⁴⁾ of 23 December 1970, as last amended by Regulation (EEC) No 128/73⁽⁵⁾;

Whereas Council Regulation No 365/67/EEC⁽⁶⁾ of 25 July 1967, as last amended by Regulation (EEC) No 2435/70⁽⁷⁾, lays down rules for the advance fixing of levies on rice and broken rice;

Whereas under the terms of Regulation No 365/67/EEC, where the cif price for husked rice for milled rice or for broken rice determined on the day on which the premiums are fixed is higher than the cif forward delivery price for the same product, the premium should as a general rule be equal to the difference between these two prices; whereas the cif price is that determined in accordance with Article 16 of Regulation No 359/67/EEC on the day on which the premiums are fixed; whereas the detailed rules for determining cif prices were laid down in Regulation (EEC) No 1613/71⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 363/72⁽⁹⁾; whereas the cif forward delivery price must also be determined in accordance with

Article 16 of Regulation No 359/67/EEC but on the basis of offers at North Sea ports; whereas this price must be the cif price for shipment during the month in which the import licence is issued in the case of imports to be effected during that month; whereas this price must be the cif price for shipment during the month in which importation is expected to take place in the case of imports to be effected during the month following the month in which the import licence is issued; whereas this price must be the cif price for shipment during the month preceding the month in which importation is expected to take place in the case of imports to be effected during the remaining months for which the import licence is valid; whereas, if no offer for forward delivery is made for shipment during a given month, this price should be the price ruling for shipment during the last month in which an offer for forward delivery was made;

Whereas the premium is equal to 0 units of account if the cif price determined on the day on which the scale of the premiums is fixed is equal to the cif forward delivery price or exceeds that price by not more than 0.025 units of account per 100 kilogrammes;

Whereas the premium may, however, be fixed at a higher level in exceptional circumstances and within certain specified limits;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas it follows from applying all these provisions that the premiums should be fixed as shown in the Table annexed to this Regulation; whereas the amount of the premiums should be altered only if application of the abovementioned provisions entails a change of more than 0.025 unit of account,

(¹) OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

(²) OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

(³) OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

(⁴) OJ No L 283, 29. 12. 1970, p. 15.

(⁵) OJ No L 17, 20. 1. 1973, p. 16.

(⁶) OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 32.

(⁷) OJ No L 262, 3. 12. 1970, p. 3.

(⁸) OJ No L 168, 27. 7. 1971, p. 28.

(⁹) OJ No L 46, 22. 2. 1972, p. 9.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

hereby fixed as shown in the Table annexed to this Regulation.

Article 1

The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice are

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 June 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 June 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 13 June 1974 fixing the premiums to be added to the levies on rice and broken rice

(u.a./100 kg)					
CCT heading No	Description of goods	Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9
10.06	Rice :				
	A. Paddy rice ; husked rice :				
	I. Paddy rice :				
	a) Round grained	0	0	0	—
	b) Long grained	0	0	0	0
	II. Husked rice :				
	a) Round grained	0	0	0	—
	b) Long grained	0	0	0	0
	B. Semi-milled or wholly milled rice :				
	I. Semi-milled rice :				
	a) Round grained	0	0	0	—
	b) Long grained	0	0	0	0
	II. Wholly milled rice :				
	a) Round grained	0	0	0	—
	b) Long grained	0	0	0	0
	C. Broken rice :	0	0	0	0

REGULATION (EEC) No 1478/74 OF THE COMMISSION
of 13 June 1974

fixing the export refunds on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC⁽¹⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by the Act⁽²⁾ annexed to the Treaty⁽³⁾ on the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 17 (2) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas Article 17 of Regulation No 359/67/EEC provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation No 366/67/EEC⁽⁴⁾ of 25 July 1967 laying down general rules for granting export refunds on rice and criteria for fixing the amount of such refunds, as amended by Regulation No 1019/67/EEC⁽⁵⁾, provides that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of rice and broken rice on the Community market on the one hand and prices for rice and broken rice on the world market on the other; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on the rice market and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports and the need to avoid disturbance of the Community market;

Whereas Regulation No 669/67/EEC⁽⁶⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1057/68⁽⁷⁾, lays down the maximum percentage of broken rice allowed in rice for which an export refund is fixed and specifies the percentage by which that refund is to be reduced where the proportion of broken rice in the rice exported exceeds that maximum;

Whereas Article 3 of Regulation No 366/67/EEC defines the specific criteria to be taken into account

when the export refund on rice and broken rice is being calculated;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas the refund must be fixed once a week; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the present situation on the market in rice and in particular to quotations or prices for rice and broken rice within the Community and on the world market that the refund should be fixed at the amounts shown in the Annex to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The refunds on the products listed in Article 1 of Regulation No 359/67/EEC with the exception of those listed in paragraph 1 (c) of that Article, exported in the natural state, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 June 1974.

⁽¹⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 34.

⁽⁵⁾ OJ No 311, 21. 12. 1967, p. 13.

⁽⁶⁾ OJ No 241, 5. 10. 1967, p. 6.

⁽⁷⁾ OJ No L 179, 25. 7. 1968, p. 31.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 June 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 13 June 1974 fixing the export refunds on rice and broken rice

CCT heading No	Description of goods	(u.a./100 kg) Amount of refund
10.06	Rice : A. Paddy rice ; husked rice : I. II. Husked rice : a) Round grained b) Long grained B. Semi-milled or wholly milled rice : I. Semi-milled rice : a) Round grained b) Long grained II. Wholly milled rice : a) Round grained b) Long grained C. Broken rice	— — — — — — — —

The amount by which the refunds may be increased pursuant to Article 1 of Regulation No 719/67/EEC is 0.20 u.a./100 kg.

REGULATION (EEC) No 1479/74 OF THE COMMISSION

of 13 June 1974

fixing the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC⁽¹⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by the Act⁽²⁾ annexed to the Treaty⁽³⁾ on the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972, and in particular the first subparagraph of Article 17 (4) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas the first subparagraph of Article 17 (4) of Regulation No 359/67/EEC provides that the export refund applicable to rice and broken rice on the day on which application for an export licence is made, adjusted for the threshold price which will be in force during the month of exportation, must be applied on request to exports to be effected during the period of validity of the licence;

Whereas Regulation No 474/67/EEC⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1397/68⁽⁵⁾, lays down detailed rules for the advance fixing of the export refund on rice and broken rice;

Whereas that Regulation provides that the refund applicable on the day on which application for an export licence is made must, when it is fixed in advance, be reduced by an amount no greater than the difference between the cif forward delivery price and the cif price, where the former exceeds the latter by more than 0.025 unit of account per 100 kilograms; whereas, on the other hand, the refund must be increased by an amount no greater than the difference between the cif price and the cif forward delivery price, where the former exceeds the latter by more than 0.025 unit of account per 100 kilograms;

Whereas the cif price is that determined in accordance with Article 16 of Regulation No 359/67/EEC; whereas the cif forward delivery price is that determined in accordance with Article 3 (2) of Regulation No 365/67/EEC⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2435/70⁽⁷⁾, based, in respect of each month for which the export licence is valid, on the cif price calculated on the basis of offers for shipment during the month of exportation;

Whereas if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas it follows from applying all these provisions that the corrective amount applicable on 14 June 1974 must be fixed as shown in the Table annexed to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 17 (4) of Regulation No 359/67/EEC which is applicable to the export refunds fixed in advance in respect of rice and broken rice is hereby fixed as shown in the Table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 June 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 June 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

(¹) OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.
(²) OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.
(³) OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.
(⁴) OJ No 204, 24. 8. 1967, p. 20.
(⁵) OJ No L 222, 10. 9. 1968, p. 6.

(⁶) OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 32.
(⁷) OJ No L 262, 3. 12. 1970, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 13 June 1974 fixing the corrective amount applicable
to the refund on rice and broken rice

(u.s./100 kg)

CCT heading No	Description of goods	Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9	4th period 10	5th period 11
10.06	Rice :						
	A. Paddy rice ; husked rice :						
	I. Paddy rice :						
	a) Round grained	—	—	—	—	—	—
	b) Long grained	—	—	—	—	—	—
	II. Husked rice :						
	a) Round grained	—	—	—	—	—	—
	b) Long grained	—	—	—	—	—	—
	B. Semi-milled or wholly milled rice :						
	I. Semi-milled rice :						
	a) Round grained	—	—	—	—	—	—
	b) Long grained	—	—	—	—	—	—
	II. Wholly milled rice :						
	a) Round grained	—	—	—	—	—	—
	b) Long grained	—	—	—	—	—	—
	C. Broken rice	—	—	—	—	—	—

REGULATION (EEC) No 1480/74 OF THE COMMISSION**of 13 June 1974****fixing the export levies on rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC⁽¹⁾, of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice as last amended by the Act of Accession⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2737/73⁽³⁾ of 8 October 1973 laying down general rules to be applied in the event of the rice market being disturbed, and in particular Article 4(2) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas Article 21 of Regulation No 359/67/EEC provides that the necessary measures may be taken if the cif price of one or more products is appreciably higher than the threshold price and if that situation is likely to continue thereby disturbing or threatening to disturb the Community market;

Whereas Regulation (EEC) No 2737/73 specifies that the cif price may be regarded as appreciably higher than the threshold price when it exceeds it by at least 2 %; whereas this excess may be regarded as being likely to continue where an imbalance between supply and demand is established and where this imbalance is likely to persist having regard to foreseeable production and market price trends;

Whereas the high level of prices in international trade could impede importation of rice into the Community or provoke exportation from the Community;

Whereas the situation described above can be said to exist at the present time; whereas to ensure supplies in the Community an export levy should be introduced for this product;

Whereas in view of the relationship between the rice and products processed from it and given the market situation for these products, an export levy must also be fixed for all products processed from rice;

Whereas the threshold prices for husked rice, wholly milled rice and broken rice were fixed for the 1973/74 marketing year by Regulations (EEC) No 1962/73⁽⁴⁾ and No 2024/73⁽⁵⁾;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 2737/73 specifies that when the export levy is being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities

of rice on the Community market on the one hand and prices for rice and products processed from it on the world market on the other; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on rice markets and furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas for the products listed in Article 1(c) of Regulation No 359/67/EEC the specific factors set out in Article 3(2) of Regulation (EEC) No 2737/73 must also be taken into account;

Whereas the export levy may be varied if the world market situation or the specific requirements of certain markets make this necessary;

Whereas, if the levy system is to operate normally, the following should be used to calculate the levies:

- for currencies the exchange rates for which are kept at any given moment within a band of 2.25 %, a conversion rate based on their actual parity;
- for other currencies a conversion rate based on the arithmetic mean of the spot market rates for each of these currencies against the Community currencies referred to in the preceding paragraph over a specified period;

Whereas it follows from applying the rules outlined above to the present situation on the market in rice, and in particular to quotations or prices for these products within the Community and on the world market, that the export levies should be fixed as shown in the Annex to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export levy referred to in the first indent of Article 2(1) of Regulation (EEC) No 2737/73 is hereby fixed as shown in the Annex for the products listed therein.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 June 1974.

⁽¹⁾ OJ No L 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 282, 9. 10. 1973, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 201, 21. 7. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 206, 27. 7. 1973, p. 30.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 June 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 13 June 1974 fixing the export levies on rice

CCT heading No	Description of goods	u.a./100 kg
10.06 A I a)	Round grained paddy rice, excluding officially certified seeds ⁽¹⁾	8-000
10.06 A I b)	Long grained paddy rice, excluding officially certified seeds ⁽¹⁾	10-000
10.06 A II a)	Round grained husked rice	12-000
10.06 A II b)	Long grained husked rice	8-000
10.06 B I a)	Round grained semi-milled rice	15-000
10.06 B I b)	Long grained semi-milled rice	10-000
10.06 B II a)	Round grained wholly-milled rice	15-000
10.06 B II b)	Long grained wholly-milled rice	10-000
10.06 C	Broken rice	12-000
11.01 F	Rice flour	—
11.02 A VI	Rice groats and meal	12-000
11.02 E II e) 1	Flaked rice	12-000
11.08 A II	Rice starch	—

⁽¹⁾ Officially certified seeds are understood to be those seeds contained in the packages officially sealed and officially labelled as 'basic seed', 'certified seed, first generation', 'certified seed, second generation' conforming to the provisions of the Council Directive of 14 June 1966 on the marketing of cereal seed (OJ No 125, 11. 7. 1966, p. 2309/66) and of the Council Decision of 26 March 1973 on the equivalence of seed produced in Denmark, Ireland and the United Kingdom (OJ No L 106, 20. 4. 1973, p. 12).

REGULATION (EEC) No 1481/74 OF THE COMMISSION**of 13 June 1974****fixing the import levies on calves and adult bovine animals and on beef and veal
other than frozen**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
805/68 ⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organiza-
tion of the market in beef and veal, as last amended
by Regulation (EEC) No 187/73 ⁽²⁾, and in particular
the second line of Article 10 (7), and Article 12 (7)
thereof;

Whereas the import levies on calves and adult bovine
animals and on beef and veal other than frozen were
fixed by Regulation (EEC) No 1095/74 ⁽³⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1422/74 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in Regulation (EEC) No 1095/74
to the quotations and other information known to the
Commission that the levies at present in force should
be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The levies referred to in Articles 10 and 12 of Regula-
tion (EEC) No 805/68 are hereby fixed as shown in
the Annex to this Regulation.

Article 2

To be classified as products falling within subheadings
Nos 02.01 A II a) 1 aa) and 02.01 A II a) 1 bb),
products must correspond to the definition contained
in Article 2 of Regulation (EEC) No 2249/73 ⁽⁵⁾.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 17 June
1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 13 June 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 25, 30. 1. 1973, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 122, 4. 5. 1974, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 150, 7. 6. 1974, p. 33.

⁽⁵⁾ OJ No L 230, 18. 8. 1973, p. 15.

ANNEX

Levies applicable from 17 June 1974 to imports from third countries ⁽¹⁾

		(in u.a./100 kg)	
CCT heading No	Description of goods	Austria Sweden Switzerland	Other third countries
01.02	Live animals of the bovine species :	Live weight	
	A. Domestic species :		
	II. Other :		
	a) Calves	16-414 (b)	24-580 (b)
	b) Other :		
	1. Cows for immediate slaughter, the meat of which is intended for processing (a)	16-414	—
	2. Other :		
	aa) Not yet having any permanent teeth, of a weight of not less than 350 kg but not more than 450 kg in the case of male animals, or of not less than 320 kg but not more than 420 kg in the case of female animals (c)	—	24-580
	bb) Other	16-414 (b)	24-580 (b)
		Net weight	
02.01	Meat and edible offals of the animals falling within heading No 01.01, 01.02, 01.03 or 01.04, fresh, chilled or frozen :		
	A. Meat :		
	II. Of bovine domestic bovine animals :		
	a) Of domestic bovine animals :		
	1. Fresh or chilled :		
	aa) Of calves :		
	11. Carcasses and half-carcasses	31-187	46-702
	22. Separated or unseparated forequarters	24-949	37-362
	33. Separated or unseparated hindquarters	37-424	56-042
	bb) Of adult animals :		
	11. Carcasses, half-carcasses or 'compensated' quarters :		
	aaa) Carcasses of a weight of not less than 180 kg but not more than 270 kg and half-carcasses or 'compensated' quarters of a weight of not less than 90 kg but not more than 135 kg, with a low degree of ossification of the cartilages (more especially those of the symphysis pubis and the vertebral apophyses), the meat of which is of a light pink colour and the fat of which, of extremely fine structure, is white to light yellow in colour (c)	—	46-702
	bbb) Other	31-187	46-702
	22. Forequarters :		
	aaa) Of a weight of not less than 45 kg but not more than 68 kg, with a low degree of ossification of the cartilages (more especially those of the vertebral apophyses), the meat of which is of a light pink colour and the fat of which, of extremely fine structure, is white to light yellow in colour (c)	—	37-362
	bbb) Other	24-949	37-362

		(in u.a./100 kg)	
CCT heading No	Description of goods	Austria Sweden Switzerland	Other third countries
02.01 (cont'd)	33. Hindquarters :	Net weight	
	aaa) Of a weight of not less than 45 kg but not more than 68 kg (not less than 38 kg but not more than 61 kg in the case of 'Pistola' cuts), with a low degree of ossification of the cartilages (more especially those of the vertebral apophyses), the meat of which is of a light pink colour and the fat of which, of extremely fine structure, is white to light yellow in colour (c)	—	56-042
	bbb) Other	37-424	56-042
	cc) Other cuts of veal and beef :		
	11. Unboned (bone-in)	46-780	70-053
	22. Boned or boneless	53-510	80-131
	Meat and edible meat offals (except poultry liver), salted, in brine, dried or smoked :		
	C. Other :		
	1. Of domestic bovine animals :		
	a) Meat :		
02.06	1. Unboned (bone-in)	46-780	70-053
	2. Boned or boneless	53-510	80-131

(¹) Regulation (EEC) No 521/70 provides that the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the AASM and OCT.

(a) Entry under this subheading is subject to conditions to be determined by the competent authorities and to the special conditions at present applicable to cows imported under the bilateral agreement on cattle for the food processing industry between the European Communities and Austria.

(b) Where these products are imported under the conditions set out in Article 11 of Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 and in the provisions adopted for its application, the levy is either refunded or not collected in accordance with those provisions.

(c) Entry under this subheading is subject to the production of the certificate referred to in paragraph 2 (c) of Protocol No 1 annex I to the trade agreement between the EEC and the Socialist Federal Republic of Yugoslavia.

REGULATION (EEC) No 1482/74 OF THE COMMISSION**of 13 June 1974****altering components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72⁽³⁾ of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed, as last amended by Regulation (EEC) No 3477/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2300/73⁽⁵⁾ of 23 August 1973, as last amended by Regulation (EEC) No 456/74⁽⁶⁾, laid down detailed rules of application for Regulation (EEC) No 1569/72; whereas the components used to calculate

the differential amounts are fixed by Regulation (EEC) No 451/74⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1423/74⁽⁸⁾; whereas the difference in accordance with Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 1569/72 for the Italian lira and the French franc for the period 5 to 11 June 1974 departs by at least 1 point from the percentage used for the previous fixing; whereas this fact should be taken into account when the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed are fixed,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to amended Regulation (EEC) No 451/74 is replaced by the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 June 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 June 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 357, 28. 12. 1973, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 51, 23. 2. 1974, p. 30.

⁽⁷⁾ OJ No L 51, 23. 2. 1974, p. 13.

⁽⁸⁾ OJ No L 150, 7. 6. 1974, p. 36.

ANNEX

	Target price corrective (coefficient to be applied)	Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	Differential component (coefficient to be applied to the target price) (1)	
Colza and rape seed, processed for oil production in Germany or exported from that country :	+ 0.1203	— 0.1203	+	—
— harvested in Germany			—	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			—	0.0960
— harvested in France			—	0.2236
— harvested in Denmark			—	0.1203
— harvested in Ireland			—	0.2367
— harvested in the United Kingdom			—	0.2367
— harvested in Italy			—	0.2674
Colza and rape seed, processed for oil production in the BLEU and in the Netherlands or re-exported from these countries :	+ 0.0268	— 0.0268	+	—
— harvested in Germany			0.1062	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			—	—
— harvested in France			—	0.1411
— harvested in Denmark			—	0.0268
— harvested in Ireland			—	0.1556
— harvested in the United Kingdom			—	0.1556
— harvested in Italy			—	0.1896
Colza and rape seed, processed for oil production in Denmark or exported from that country :	Nil	Nil	+	—
— harvested in Germany			0.1367	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.0276	—
— harvested in France			—	0.1174
— harvested in Denmark			—	—
— harvested in Ireland			—	0.1323
— harvested in the United Kingdom			—	0.1323
— harvested in Italy			—	0.1673
Colza and rape seed, processed for oil production in France or exported from that country :	— 0.1331	+ 0.1331	+	—
— harvested in Germany			0.2880	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.1643	—
— harvested in France			—	—
— harvested in Denmark			0.1331	—
— harvested in Ireland			—	0.0169
— harvested in the United Kingdom			—	0.0169
— harvested in Italy			—	0.0565

	Target price corrective (coefficient to be applied)	Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	Differential component (coefficient to be applied to the target price) ⁽¹⁾	
Colza and rape seed, processed for oil production in Ireland and in the United Kingdom or exported from those coun- tries :	— 0.1525	+ 0.1525	+	—
— harvested in Germany			0.3100	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.1843	—
— harvested in France			0.0171	—
— harvested in Denmark			0.1525	—
— harvested in Ireland			—	—
— harvested in the United Kingdom			—	—
— harvested in Italy			—	0.0403
Colza and rape seed, processed for oil production in Italy or exported from that country :	— 0.2009	+ 0.2009	+	—
— harvested in Germany			0.3650	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.2340	—
— harvested in France			0.0598	—
— harvested in Denmark			0.2009	—
— harvested in Ireland			0.0420	—
— harvested in the United Kingdom			0.0420	—
— harvested in Italy			—	—

⁽¹⁾ For seed harvested in the United Kingdom and Denmark, the accession compensatory amount shall be deducted from the target price.

REGULATION (EEC) No 1483/74 OF THE COMMISSION**of 13 June 1974****altering the special export levy on white sugar and raw sugar**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 1009/67/EEC⁽¹⁾ of 18 December 1967 on the common organization of the market in sugar, as last amended by Regulation (EEC) No 1928/73⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 608/72⁽³⁾ of 23 March 1972 laying down rules to be applied in cases of considerable price rises on the world sugar market, and in particular Article 1 (2) thereof;

Whereas the special export levy on white sugar and raw sugar was fixed by Regulation (EEC) No 176/74⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1467/74⁽⁵⁾;

Whereas it follows from applying the rules, criteria and other provisions contained in the Regulation

(EEC) No 176/74 to the information at present available to the Commission that the special export levy at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The special export levy on sugar provided for in the second subparagraph of Article 16 (1) of Regulation No 1009/67/EEC fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 176/74 is altered as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 June 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 June 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 308, 18. 12. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 199, 19. 7. 1973, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 75, 28. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 20, 24. 1. 1974, p. 29.

⁽⁵⁾ OJ No L 156, 13. 6. 1974, p. 13.

ANNEX

to the Commission Regulation of 13 June 1974 altering the special export levy on white sugar and raw sugar

(u.a./100 kg)		
CCT heading No	Description of goods	Amount of the special export levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	A. Denatured :	
	I. White sugar	28.00
	II. Raw sugar	24.50 ⁽¹⁾
	B. Undenatured :	
	I. White sugar	28.00
	ex II. Raw sugar other than candy sugar	24.50 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ This amount applies to raw sugar with a 92 % yield. If the yield of the exported raw sugar is different from 92 % the levy to be applied shall be calculated in conformity with Article 2 of Regulation (EEC) No 1076/72.

REGULATION (EEC) No 1484/74 OF THE COMMISSION

of 13 June 1974

amending the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to the Treaty ⁽¹⁾ concerning the Acces-
sion of new Member States to the European Economic
Community and the European Atomic Energy
Community, signed at Brussels 22 January 1972;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
229/73 ⁽²⁾ of 31 January 1973 laying down general
rules for a system of compensatory amounts for
cereals and fixing these amounts for certain products,
as amended by Regulation (EEC) No 1967/73 ⁽³⁾, and
in particular Article 7 thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
243/73 ⁽⁴⁾ of 31 January 1973 laying down general
rules for a system of compensatory amounts for rice
and fixing these amounts for certain products, and in
particular Article 5 thereof;

Whereas compensatory amounts for cereals and rice
have been fixed pursuant to Regulation (EEC) No
1359/74 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
1468/74 ⁽⁶⁾;

Whereas the application of the rules referred to in
Regulation (EEC) No 1359/74 requires that the
amounts at present in force should be amended as
shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amounts applicable as compensatory amounts
shown in the Annexes to amended Regulation (EEC)
No 1359/74 are amended as shown in the Annex to
this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 June
1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 13 June 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 27, 1. 2. 1973, p. 25.

⁽³⁾ OJ No L 201, 21. 7. 1973, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 29, 1. 2. 1973, p. 26.

⁽⁵⁾ OJ No L 147, 1. 6. 1974, p. 32.

⁽⁶⁾ OJ No L 156, 13. 6. 1974, p. 15.

ANNEXE C — BILAG C — ANHANG C — ALLEGATO C — BIJLAGE C — ANNEX C

Montants applicables au titre des montants compensatoires pour les produits transformés à base de céréales et de riz

Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for produkter, der er forarbejdet på basis af korn og ris

Für Getreide- und Reisverarbeitungserzeugnisse als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge

Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per i prodotti trasformati dei cereali e del riso

Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor op basis van granen en rijst verwerkte produkten

Amounts applicable as compensatory amounts for products processed from cereals or rice

(RE/UC/u.a./100 kg)

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
11.01 B ⁽¹⁾	—	1-822	3-400

⁽¹⁾ Pour la distinction entre les produits des n°s 11.01 et 11.02, d'une part, et ceux de la sous-position 23.02 A, d'autre part, sont considérés comme relevant des n°s 11.01 et 11.02 les produits ayant simultanément :

- une teneur en amidon (déterminée d'après la méthode polarimétrique Ewers modifiée) supérieure à 45 % (en poids) sur matière sèche.
- une teneur en cendres (en poids) sur matière sèche (déduction faite des matières minérales ayant pu être ajoutées) inférieure ou égale à 1,6 % pour le riz, 2,5 % pour le froment et le seigle, 3 % pour l'orge, 4 % pour le sarrasin, 5 % pour l'avoine et 2 % pour les autres céréales.

Les germes de céréales, même en farines, relèvent en tout cas du n° 11.02.

⁽¹⁾ Med henblik på sondringen mellem varer tariferet under pos. 11.01 og 11.02 på den ene side og under pos. 23.02 A på den anden side anses som tariferet under pos. 11.01 og 11.02 varer, der samtidig har

- et indhold af stivelse (bestemt ved Ewers modificerede polarimetriske metode) på over 45 vægtprocent, beregnet på grundlag af tørsubstansen,
- et askeindhold (efter fradrag af eventuelle tilsatte mineralske stoffer) på 1,6 vægtprocent eller derunder for ris, 2,5 vægtprocent eller derunder for hvede og rug, 3 vægtprocent eller derunder for byg, 4 vægtprocent eller derunder for boghvede, 5 vægtprocent eller derunder for havre og 2 vægtprocent eller derunder for de øvrige kornsorter, beregnet på grundlag af tørsubstansen.

Kim af korn samt mel deraf tariferes under alle omstændigheder under pos. 11.02.

⁽¹⁾ Für die Abgrenzung der Erzeugnisse der Tarifnummern 11.01 und 11.02 von denen der Tarifstelle 23.02 A gelten als Erzeugnisse der Tarifnummern 11.01 und 11.02 Erzeugnisse, die gleichzeitig folgendes aufweisen :

- einen auf den Trockenstoff bezogenen Stärkegehalt (bestimmt nach dem abgeänderten polarimetrischen Ewers-Verfahren) von mehr als 45 Gewichtshundertteilen,
- einen auf den Trockenstoff bezogenen Aschegehalt (abzüglich etwa zugesetzter Mineralstoffe) der bei Reis 1,6 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Weizen und Roggen 2,5 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Gerste 3 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Buchweizen 4 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Hafer 5 Gewichtshundertteile oder weniger und bei anderen Getreidearten 2 Gewichtshundertteile oder weniger beträgt.

Getreidekeime, auch gemahlen, gehören auf jeden Fall zur Tarifnummer 11.02.

⁽¹⁾ Per la distinzione tra i prodotti delle voci nn. 11.01 e 11.02 da un lato, e quelli della sottovoce 23.02 A dall'altro, si considerano come appartenenti alle voci nn. 11.01 e 11.02 i prodotti che abbiano simultaneamente :

- un tenore in amido (determinato in base al metodo polarimetrico Ewers modificato), calcolato sulla materia secca, superiore al 45 % (in peso),
- un tenore in ceneri (in peso), calcolato sulla materia secca (dedotte le sostanze minerali che possono essere state aggiunte), inferiore o pari a 1,6 % per il riso, a 2,5 % per il frumento e la segala, a 3 % per l'orzo, a 4 % per il grano saraceno, a 5 % per l'avena ed a 2 % per gli altri cereali.

I germi di cereali, anche sfarinati, rientrano comunque nella voce n. 11.02.

(¹) Voor het onderscheid tussen de produkten van de nummers 11.01 en 11.02 enerzijds en die van de onderverdeling 23.02 A anderzijds, worden geacht onder de nummers 11.01 en 11.02 te vallen de produkten die tegelijkertijd :

- een zetmeelgehalte hebben (bepaald volgens de gewijzigde polarimetrische methode van Ewers) van meer dan 45 gewichtspercenten, berekend op de droge stof, en
- een asgehalte hebben (onder aftrek van eventueel toegevoegde minerale stoffen) berekend op de droge stof, van ten hoogste : 1,6 gewichtspercent voor rijst, 2,5 gewichtspercenten voor tarwe en rogge, 3 gewichtspercenten voor gerst, 4 gewichtspercenten voor boekweit, 5 gewichtspercenten voor haver en 2 gewichtspercenten voor andere granen.

Graankiemen ook indien gemalen, vallen in elk geval onder nummer 11.02.

(¹) For the purpose of distinguishing between products falling within headings Nos. 11.01 and 11.02 and those falling within subheading No 23.02 A, products falling within headings Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications :

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals) not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat and rye, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

PUBLIC WORKS CONTRACTS

(Publication of notices of public works contracts and licences in conformity with Council Directive 71/305/EEC of 26 July 1971 supplemented by Council Directive 72/277/EEC of 26 July 1972)

MODEL NOTICES OF CONTRACTS**A. Open procedures**

1. Name and address of the authority awarding the contract (Article 16e)⁽¹⁾:
2. The award procedure chosen (Article 16b):
3. a) The site (Article 16c):
b) The nature and extent of the services to be provided and the general nature of the work (Article 16c):
c) If the contract is subdivided into several lots, the size of the different lots and the possibility of tendering for one, for several, or for all of the lots (Article 16c):
d) Information relating to the purpose of the contract if the contract entails the drawing up of projects (Article 16c):
4. Any time limit for the completion of the works (Article 16d):
5. a) Name and address of the service from which the contract documents and additional documents may be requested (Article 16f):
b) The final date for making such request (Article 16f):
c) Where applicable, the amount and terms of payment of any sum payable for such documents (Article 16f):
6. a) The final date for receipt of tenders (Article 16g):
b) The address to which they must be sent (Article 16g):
c) The language or languages in which they must be drawn up (Article 16g):
7. a) The persons authorized to be present at the opening of tenders (Article 16h):
b) The date, time and place of this opening (Article 16h):
8. Any deposits and guarantees required (Article 16i):
9. The main procedure for financing and payment and/or references to the instruments regulating these (Article 16j):
10. Where applicable, the specific legal form which must be assumed by the group of contractors to whom the contract is awarded (Article 16k):
11. The minimum economic and technical standards required of the contractors (Article 16l):
12. Period during which the tenderer is bound to keep open his tender (Article 16m):
13. Criteria for the award of the contract. Criteria other than that of the lowest price shall be mentioned if they do not appear in the contract documents (Article 29):
14. Other information:
15. The date of despatch of the notice (Article 16a):

⁽¹⁾ The Articles in brackets refer to Council Directive No 71/305/EEC of 26 July 1971 (OJ No L 185, 16. 8. 1971, p. 5).

B. Restricted procedures

1. Name and address of the authority awarding the contract (Article 17a)⁽¹⁾:
2. The award procedure chosen (Article 17a):
3. a) The site (Article 17a):
 - b) The nature and extent of the services to be provided and the general nature of the work (Article 17a):
 - c) If the contract is subdivided into several lots, the size of the different lots and the possibility of tendering for one, for several or for all of the lots (Article 17a):
 - d) Information relating to the purpose of the contract if the contract entails the drawing up of projects (Article 17a):
4. Any time limit for the completion of the works (Article 17a):
5. Where applicable, the specific legal form which must be assumed by the group of contractors to whom the contract is awarded (Article 17a):
6. a) The final date for the receipt of requests to participate (Article 17b):
 - b) The address to which they must be sent (Article 17b):
 - c) The language or languages in which they must be drawn up (Article 17b):
7. The final date for the dispatch of invitations to tender (Article 17c):
8. Information concerning the contractor's personal position, and the minimum economic and technical standards required of him (Article 17d):
9. The criteria for the award of the contract if these are not stated in the invitation to tender (Article 18d):
10. Other information:
11. The date of despatch of the notice (Article 17a):

⁽¹⁾ The Articles in brackets refer to Council Directive No 71/305/EEC of 26 July 1971 (OJ No L 185, 16. 8. 1971, p. 5).

Open procedure

1. Ministère des Travaux Publics — Fonds des Routes — Direction de Mons, rue du Joncquois, 118, 7000 Mons, Belgium — Tel. 065/12869.
2. Public invitation to tender.
3. a) Province of Hainaut — Municipalities of Charleroi, Montignies-sur-Sambre and Chatelineau.
b) Improvements to urban thoroughway and Charleroi — Montignies-sur-Sambre link road.
c) Classification : Category C, Class 6. (Value of work : between Bfrs 30 000 000 and Bfrs 75 000 000).
d)
4. Completion : 450 working days.
5. a) Office for sale and inspection of specifications : 49 rue du Luxembourg, 1040 Brussels (Tel. 02/13 14 47 — postal cheque account No 94 55).
Further information may be obtained at the address given in item 1.
b) 8 August 1974.
c) Specification No H/74 D 19 : Price Bfrs 80. Tender form : Price Bfrs 20. Payable in advance.
6. a) 11 a.m. on 8 August 1974.
b) Address as in item 1.
c) French — forms attached to the specification must be used.
7. a) Public.
b) 11 a.m. on 8 August 1974, rue du Joncquois, 118 in Mons.
8. 5 % — three-year guarantee period.
9. Monthly instalments.
Adjustment will be made for fluctuations in wage and material costs.
10. Associations, including consortia, may tender.
11. See item 3 c).
12. 75 calendar days from the date on which tenders are opened.
13. The contract will be awarded to the lowest acceptable tender.
14. Since notices of correction may be issued during the publication period, contractors from Member States of the EEC are requested to apply to the address given in item 1 not later than 10 days before the date on which tenders are opened, for information of any changes made.
15. 5 June 1974.

Open procedure

1. Straßenbauamt Reutlingen, 741 Reutlingen, Planie 31, Federal Republic of Germany.
 2. Public invitation to tender pursuant to the regulations governing construction work contracts — Part A (VOB/A) — subject to provision of funds.
 3. a) Extension of the K 7120/17 Gruol — Weildorf — Bittelbronn and the L 360/L 410 Haigerloch southern by-pass.
b) Complete extension along partially new route. The carriageway is 7.50 m wide and the construction section 5.6 km long.
Approximate data :
232 000 m³ earthworks ;
25 600 m³ anti-frost material ;
80 000 m² courses ;
73 000 m² bitumen substructure ;
64 000 m² bitumen surfacing.
c)
d)
 4. Commencement : August 1974, completion : September 1976.
 5. a) As in item 1.
b) 3 July 1974.
c) The tender documents (two lists of bid items and quantities and one set of plans) will be issued on cash payment of DM 40. Postal delivery will be charged to the contractor and effected on receipt of the paying-in slip.
 6. a) 10 a.m. on 11 July 1974.
b) As in item 1.
c) German.
 7. a) Tenderers and their authorized representatives.
b) 10 a.m. on 11 July 1974.
 8. 3 % of the contract price.
Only guarantees from a credit insurer or credit institution approved in the Federal Republic of Germany will be accepted.
 9. Interim and final payments in accordance with the regulations governing construction work contracts — Part B (VOB/B).
 - 10.
 11. References.
 12. 12 weeks after the date on which tenders are opened.
 13. In accordance with § 25 VOB/A the contract will be awarded to the tender which appears the most acceptable when all technical and economic aspects are taken into account.
 - 14.
 15. 4 June 1974.
-

Open procedure

1. Straßenbauamt Weilheim, 8120 Weilheim, Münchnerstraße 39, Federal Republic of Germany — Tel. (0881) 7151.
2. Public invitation to tender pursuant to the regulations governing construction work contracts — Part A (VOB/A).
3. a) Highway B 12 Munich — Kempten. By-pass round Landsberg am Lech in Upper Bavaria.
b) Earthworks and drainage work.
Lot E 1 : Highway B 12 East — Lech Bridge, approximately 3.5 km, with the following main points of construction work :
100 000 m³ topsoil work ;
300 000 m³ earthworks ;
75 000 m³ anti-frost material ;
8 000 l.m drainage pipes ;
250 shafts ;
90 000 m² bituminous courses ;
18 000 m² bitumen surfacing.
c) Contract consists of one lot.
d)
4. Completion : 30 October 1975.
5. a) As in item 1 (requests in writing).
b) 5 July 1974.
c) The tender documents will be issued only on receipt of DM 100, payable to account No 63198 held by the Straßenbauamt Weilheim with the Sparkasse Weilheim or in cash at the authority's paying office. This payment will not be refunded.
6. a) 2 p.m. on 18 July 1974.
b) As in item 1.
c) German.
7. a) Tenderers and their authorized representatives.
b) 2 p.m. on 18 July 1974 ; address as in item 1.
8. Security : 5 % of contract price (retention period : duration of contract).
Guarantee security : 5 % of final invoice (retention period : duration of guarantee).
Only guarantees from a credit insurer or credit institution approved in the Federal Republic of Germany will be accepted.
9. Interim and final payments in accordance with § 16 of the regulations governing construction work contracts (VOB/B), in conjunction with section 13 of the supplementary regulations governing roadworks (ZV-Stra 1973) and section 8 of the special regulations.
- 10.
11. The tenderer must provide evidence that he has completed projects in the past three years comparable with the work being put out to tender as regards type and deadlines to be met.
The authority awarding the contract reserves the right to request evidence of suitability from the tenderer in the terms of § 8 (3) VOB/A.
12. Up to and including 15 August 1974.
13. In accordance with § 25 VOB/A the contract will be awarded to the tender which appears the most acceptable when all technical and economic aspects are taken into account.
- 14.
15. 7 June 1974.

Open procedure

1. Autobahnamt Baden-Württemberg, Neubauleitung Heilbronn, 7100 Heilbronn, Kaiserstraße 1, Federal Republic of Germany.
 2. Public invitation to tender pursuant to the regulations governing construction work contracts — Part A (VOB/A).
 3. a) Federal Autobahn Weinsberg-Stuttgart (A 23). Mundelsheim-Pleidelsheim section, six-lane construction: Lot 4.
b) Main work involved (approximate data):
 - 53 000 m³ topsoil work;
 - 136 000 m³ earthwork;
 - 7 000 m drainage lines;
 - 50 000 m³ anti-frost layer;
 - 80 000 m² hydraulically bound base;
 - 20 000 m² stone base;
 - 20 000 m² bituminous base;
 - 16 000 m² asphaltic binder;
 - 21 000 m² asphaltic concrete surfacing;
 - 1 500 m² melted asphalt surfacing;
 - 70 000 m² concrete surfacing;
 - 6 000 m cable laying work;
 - 1 000 m³ reinforced concrete for bridge-building.
 - c)
 - d)
 4. 10 days after the awarding of the contract. Completion date: autumn 1976.
 5. a) Neubauleitung Heilbronn.
b) 5 July 1974.
c) Tender documents will be supplied in exchange for payment, together with evidence of payment, of DM 92 to postal cheque account No 3, held by the Regierungsoberkasse Stuttgart, 7 Stuttgart with the Stuttgart Postscheckamt, quoting: 'Ausschreibung Neubauleitung Heilbronn, Mundelsheim-Pleidelsheim, Los 4'.
 6. a) 10 a.m. on 12 July 1974.
b) See item 1.
c) German.
 7. a) Tenderers and their authorized representatives.
b) 10 a.m. on 12 July 1974.
Address as in item 1.
 8. 3 % of the contract price.
Only guarantees from a credit insurer or credit institution approved in the Federal Republic of Germany will be accepted.
 9. Interim and final payments in accordance with the regulations governing construction work contracts — Part B (VOB/B).
 - 10.
 11. Evidence of completion of work, during the past three financial years, comparable to the work being put out to tender.
 12. 12 July 1974 until 30 September 1974.
 13. In accordance with § 25 VOB/A the contract will be awarded to the tender which appears the most acceptable when all technical and economic aspects are taken into account.
 - 14.
 15. 5 June 1974.
-

Restricted procedure

1. Ministère des Armées, Direction des Travaux du Génie de Paris, 11 bis, rue du Cardinal Mercier, 75 436 Paris Cedex 09, France.
 2. Restricted invitation to tender based on bill of quantities with advance publicity.
 3. a) Mortier Barracks, 160, 162 boulevard Mortier, 75020 Paris.
b) Construction of a barracks with accommodation for 400 troops in transit.
c) Tender in six lots, at an estimated cost of FF 7 000 000.
 Lot No 1: Demolition, carcass work.
 Lot No 2: Joinery and metalwork.
 Lot No 3: Floorings and wall linings.
 Lot No 4: Plumbing, sanitation.
 Lot No 5: Electricity.
 Lot No 6: Painting, glazing.
d)
 4. Completion: 16 months.
 5. General contractor or consortium with joint and several liability.
 6. a) 1 July 1974.
b) Direction des Travaux du Génie de Paris, 11 bis, rue du Cardinal Mercier, 75 436 Paris Cedex 09.
c) French.
 7. 1 September 1974.
 8. Applications should be accompanied by the information stipulated in Article III of the Instructions dated 14 March 1973 for the implementing of Decree No. 73 431 of 14 March 1973 (Official Journal of the French Republic No 85 of 10 April 1973 — Economy and Finance), in the terms of Article 17 (d) of Council Directive No 305/71/EEC of 26 July 1971 (Official Journal of the European Communities of 16 August 1971).
 9. When awarding the contract, the authority will take into account the price of the work, firms' professional and financial guarantees, and references obtained from comparable work done.
 - 10.
 11. 28 May 1974.
-

Restricted procedure

1. Mid-Glamorgan County Council, County Hall, Cardiff, United Kingdom.
2. Lowest acceptable offer in competition among selected contractors.
3. a) Within the boundaries of Glamorgan Polytechnic at Treforest, Pontypridd, approximately 10 miles north of Cardiff, Glamorgan, South Wales.
b) The erection of the Phase 5 development which consists of two basic projects:
The departments of physics, electrical engineering, mathematics and computer sciences in split level, two-, three- and four-storey linked blocks, with an approximate total floor area of 6 850 m²;
The workshops and stores compound, which is a single storey L-shaped building of 530 m².
Both projects have been designed in CLASP Mark 5 construction, except for retaining walls, ground floor slabs and small areas of upper floor slabs.
Total approximate value is £ 1 125 000.
c) The contract will not be subdivided into several lots but the following items will be the subject of subcontracts at a total approximate value of £ 350 000: — mechanical engineering installation, electrical installation, floor finishes, ceiling finishes, lifts, landscaping.
d) This contract does not entail the drawing up of projects.
4. Completion required 104 weeks from possession of site.
5. In the event of a group of contractors submitting an acceptable offer it will be necessary for each member of the group to sign an undertaking that each company or firm in the group will be jointly and severally responsible for the due performance of the contract.
6. a) 25 June 1974.
b) Chief Executive, address as in item 1.
c) English.
7. Approximately mid-July, 1974.
8. The County Council will require the contractor to produce the following information :
 - Proof of inscription of the company on a professional register or the companies register in the United Kingdom or Ireland;
 - Balance sheets/accounts for the past three years including a statement of turnover on construction work and proportion of turnover on building work;
 - A statement of the technical qualifications of the managerial and supervisory staff who would be responsible for executing the work, and any previous experience of U.K. building practice;
 - A list of jobs over one million units of account carried out during the past five years, the value and site of each job and the authority for whom executed;
 - Details of plant and machinery available for executing the work;
 - Whether the contractor proposes to use his own labour force or to rely on locally recruited labour.

Note: Companies from either Belgium or Italy can submit a 'certificate of inscription' which will be accepted in lieu of evidence to support the first, second and fourth indents above.
9. The contract will normally be awarded to the tenderer submitting the lowest tender, but the Council does not bind itself to accept any tender.
10. The form of contract will be the standard form of building contract, local authorities edition with quantities, 1963 edition (July 1973 revision) issued by the Joint Contracts Tribunal. The successful tenderer may be required to provide a bond for the due performance of the contract to cover 10 % of the contract value. The surety for the bond must be a bank, guarantee society or insurance company.
11. 4 June 1974.

Restricted procedure

1. The Greater London Council, TR/A1, The County Hall, London SE1 7PB, United Kingdom.
2. The lowest acceptable offer in competition among selected contractors.
3. a) The site is open space at the junction of Alencon Link and Churchill Way, adjacent to the Civil Service Commission building on the Eastrop Estate, Basingstoke, Hampshire.
b) The construction of an office development.
The building comprises, offices, plant rooms, electrical sub-stations, housekeeper's accommodation and car parking facilities distributed in three linked blocks of 6, 7, and 20 storeys.
Basement: plant room.
Lower ground floor: car park and upper plant room.
Ground floor: car park, office entrance halls, sub-station, refuse areas and housekeeper's flat.
Mezzanine floor: car park, offices.
1st and 2nd floor: offices.
3rd floor: offices, plant room (block 'C').
4th floor: offices, plant room (block 'B') and lift motor room.
5th to 16th floors: offices.
17th floor: plant room (block 'A') and lift motor room.
The gross area of the office premises is about 208 000 sq ft (19 325 m²). There is about 20 000 sq ft of plant space (1 860 m²). The car park has about 420 spaces, of which 52 000 sq ft (4 830 m²) will be covered.
The building has a reinforced, concrete framed structure. The windows will be double glazed and the building will be fully air-conditioned.
c)
d)
4. To be quoted by tenderers.
5. In the event of a group of contractors in temporary association being successful each firm will need to become jointly and severally responsible for the contract before acceptance.
6. a) 28 June 1974.
b) Elsom Pack & Roberts, 21 Douglas Street, London SW1P 4PE.
c) English.
7. 2 July 1974.
8. — Name and address of the contractor's bankers from whom the Council's bankers can inquire as to the contractor's financial standing.
— Balance sheets for the past three years.
— Overall turnover and turnover on construction works for the past three years.
— List of works completed over the past five years.
— Details of resources of labour and plant.
— Details of proposed organization and management techniques for handling the contract.
9. The criterion of award will be the lowest acceptable offer in competition, subject to relationship of the price tendered to the comparable estimate prepared by the architect.
10. — Six weeks will be allowed for tendering.
— The work will be supervised by the appointed architect, directions on site may be given by full-time clerk of works.
— The preparation of the final account will be by an appointed quantity surveyor.
— A copy of the conditions of contract will be supplied to each tenderer, together with two unbound copies of the bills of quantities.
— The tender and bills of quantities must be completed in sterling and payment will be made only in sterling.
— No right exists to participate in the competition, nor can information be given as to the progress of the tenderer's application.
11. 5 June 1974.

Restricted procedure

1. Department of the Environment, Contracts Directorate
19, Room N3/06, 2 Marsham Street, London SW1P 3EB,
United Kingdom.
2. Lowest acceptable offer in competition among selected
tenderers.
3. a) The Science Museum, Exhibition Road, South
Kensington, London SW7 2DD.
b) The work involves the construction of an extension to
the Science Museum in a space which at present
forms a light well within the building. Demolition of
the basement and ground floor structures at the foot
of the well is to be followed by the erection of a
seven-storey structure 38 m × 15 m in area rising to
a height of 37 m at roof level with lift motor room
and cooling tower above.
The structure is to be in steel frame on concrete founda-
tions with precast concrete floors finished with
structural screed. The contract will include internal
and external finishes but not the fitting of the
museum's display elements.
Subcontractors will be nominated by the authority for
lifts; heating, ventilating and mechanical services;
electrical installation. The authority will provide fire
fighting equipment, floor coverings, light fittings and
show cases.
The estimated cost of the whole works is between £ 1
million and £ 1.5 million.
c)
d)
4. Within 18 months of the date of possession of site.
5. In the event of a group of contractors submitting an
acceptable offer it will be necessary for each member of
the group to sign an undertaking that each company or
firm in the group will be jointly and severally respon-
sible for the contract.
6. a) 8 July 1974.
b) See item 1.
- c) English.
7. Approximately 1 October 1974.
8. — Proof of inscription of the company on a professional
register or the companies register in the United
Kingdom or Ireland.
— Balance sheets for the past three years including a
statement of turnover on constructional works.
— A statement of the technical qualifications of the
managerial and supervisory staff who would be
responsible for executing the work, and any previous
experience of U.K. construction practice.
— A list of jobs over one million units of account
carried out during the past five years, the value and
site of each job and the authority for whom executed.
— Details of plant and machinery available for
executing the work.
— Does the contractor propose to use his own labour
force or rely on locally recruited work people?
Note : Companies from Belgium and Italy may submit a
'Certificate of inscription' in lieu of evidence in support
of the first, second and fourth indents above.
9. Details of the award criteria will be shown in the tender
invitation.
10. Tenders and all supporting documents must be priced in
sterling. The contract will be based on the general condi-
tions of government contracts for building and civil engi-
neering works, technical specifications, drawings and
bills of quantity. Price fluctuations on labour rates and
materials will be permitted in accordance with the varia-
tion of price conditions in force within the Department
of the Environment at the time of invitation to tender.
Progress payments will be made monthly or fortnightly
on the basis of a valuation of certified work done and
materials delivered to site. Payments under the contract
will be made in sterling.
11. 1 June 1974.

Restricted procedure

1. Gillingham Borough Council, Municipal Buildings, Gillingham, Kent ME7 5LA, United Kingdom.
 2. Lowest acceptable offer obtained among selected contractors.
 3. a) 'Coplins', Woodlands Road, Gillingham, Kent.
b) Site works including construction of roads and sewers and the erection of 120 houses and 90 flats in traditional construction and the erection of 193 garages. The contract will include work for nominated subcontractors principally for engineering works, reinforced concrete and electrical services. In respect of the roads, sewers and civil engineering work the contract to be carried out to the Institution of Civil Engineers conditions of contract, 5th edition — June 1973.
c)
d)
 4. 24 months.
 5. RIBA standard form of building contract local authorities edition with quantities 1963 edition (latest revision).
 6. a) 10 July 1974.
b) Borough Architect and Planner, Municipal Buildings, Gillingham, Kent ME7 5LA.
 - c) English.
 7. Anticipated date is end of July, 1974.
 8. The following information must be supplied with the application :
 - Proof of the firm's entry in the trade register ;
 - A bank statement showing the firm's financial resources ;
 - A declaration as to the firm's turnover and turnover in projects over the past three financial years ;
 - A list of the projects carried out by the firm in the past five years, the cost of these projects, the time and place of the works.
 9. Account will be taken of experience in the construction of similar buildings.
 10. Monthly progress payments based on valuation of work executed, etc., less percentage retention in accordance with the conditions of the standard form of building contract.
 11. 5 June 1974.
-

Restricted procedure

1. The Director of Works (London), Property Services Agency, Department of the Environment, St Christopher House, Southwark Street, London SE1 0TE, United Kingdom.
2. The form of restrictive tendering procedure applicable to this contract shall mean that the authority will appoint the contractor who tenders the lowest acceptable offer in competition among selected tenderers.
3. a) Jubilee Buildings, Queen's Terrace, St John's Wood, London NW8.
 b) Jubilee Buildings is a block of purpose built flat and maisonette units, built for the Army in 1935. The existing buildings are constructed in solid loadbearing brickwork with hollow pot floors and cantilevered external concrete access balconies.
 The buildings are designed with 2 bedroom flat units occupying the ground, first and second floor levels, and the third and fourth floor levels occupied by (2-storey) maisonette units. The flat units are divided by nine-inch separating party walls.
 General access is restricted to pedestrian use of the access stairways by approach from Queen's Terrace at the south side of the buildings.
 The extent of the modernization covered by this contract is to reorganise and increase the size of the flat accommodation, involving some demolition and the provision of new separating party walls. The building of new access stairways at east and west ends of the block, a new lift tower and refuse disposal system. The existing general stairways and access balconies are to be upgraded with new finishes. All quarters are to be modernized throughout with new kitchen and bathroom layouts. Fitted wardrobes to bedrooms and some new windows. The existing wall areas to flats are to be replastered and walls throughout are to be relined and decorated. All services are to be renewed, including all plumbing, drainage, hot and cold water and electrical services. Background electrically operated central heating is to be installed. Floor coverings are to be renewed throughout. The rear courtyard area is to be totally resurfaced and paved, planting areas and children's playground facilities are included. All external drainage and mains services are to be renewed.
 Nominated subcontractors will be recommended by the authority for mechanical services, electrical services and lift installation.
 The Authority will provide fire fighting equipment, light fittings, floor coverings, curtain tracks, mirrors, linen cupboard heaters, kitchen cupboards and refrigerators.
 The estimated cost of the whole works is between £ 420 000 and £ 700 000.
 c)
 d)
4. The period of time for carrying out the work is 90 weeks from the date of possession of the site. It is estimated that the work would be required to be commenced during the period December 1974.
5. In the event of a group of contractors submitting an acceptable offer it will be necessary for each member of the group to sign an undertaking that each company or firm in the group will be jointly and severally responsible for the contract.
6. a) 5 July 1974.
 b) See item 1.
 c) English.
7. Approximately 2 September 1974.
8. Candidate companies wishing to be considered for inclusion on the tender list must provide, establish or state the following financial and technical information to support their application :
 - Proof of inscription of the company on a professional register or the companies register in the United Kingdom or Ireland ;
 - Balance sheets for the past three years including a statement of turnover on construction works ;
 - A statement of the technical qualifications of the managerial and supervisory staff who would be responsible for executing the work, and any previous experience of U.K. construction practice ;
 - A list of jobs over one million units of account carried out during the past five years, the value and site of each job and the authority for whom executed ;
 - Details of plant and machinery available for executing the work ;
 - Does the contractor propose to use his own labour force or rely on locally recruited work people ?
- 9.
10. Tenders and all supporting documents must be priced in sterling. The contract will be based on the general conditions of government contracts for building and civil engineering works, technical specifications, drawings and bills of quantity. Price fluctuations on labour rates and materials will be permitted. Progress payments will be made monthly on the basis of a valuation of certified work done and materials delivered to site. Payments under the contract will be made in sterling.
11. 7 June 1974.

Restricted procedure ⁽¹⁾

1. West Glamorgan County Council, The Guildhall, Swansea SA1 4PB, South Wales, United Kingdom.
2. Lowest acceptable offer in competition among selected tenderers and special award criteria as applied to alternative offers received from selected tenderers.
3. a) To the south west of the A48 trunk road about 16 miles east of Swansea, South Wales, between Groes and Stormy Down.
b) The construction of approximately 7.5 km of dual-carriageway motorway in either flexible or rigid pavement including 1 slip road at Groes and 3 at Margam; an interchange roundabout at Margam and minor side roadworks along the motorway; 3 overbridges and 3 underbridges in reinforced and prestressed concrete; 1 prestressed concrete viaduct and 1 prestressed concrete footbridge; the excavation of approximately 1 300 000 m³ of material, approximately 800 000 m³ of which are to be placed in embankments, excavation works only for a further 1.5 km at the east end of the scheme; the installation of communications cable and signing throughout the motorway; and the installation of lighting on approximately 3 km of road. It is anticipated that a further motorway contractor will be working at the east end of the scheme and phasing will be required with his works.
The estimated cost of the whole of the works is £ 9 million.
c)
d)
4. 30 months from the date of commencement of works as notified by the engineer to the contract.
5. In the event of a group of contractors submitting an acceptable offer, it will be necessary for each member of the group to sign an undertaking that each company or firm in the group will be jointly and severally responsible for the due performance of the contract.
6. a) 26 June 1974.
b) Welsh Office, Roads Division (RD3A), Graham Buildings, Newport Road, Cardiff CF2 1YU, South Wales, Great Britain.
c) English.
7. Approximately 2 September 1974.
8. — Proof of inscription of the company on a professional register or the companies register in the United Kingdom or Ireland.
— Balance sheets/accounts for the past three years including a statement of turnover on construction work and proportion of turnover on civil engineering work.
— A statement of the technical qualifications of the managerial and supervisory staff who would be responsible for executing the work, and any previous experience of U.K. construction practice.
— A list of jobs over one million units of account carried out during the past five years, the value and site of each job and the authority for whom executed.
— Details of plant and machinery available for executing the work.
— Whether the contractor proposes to use his own labour force or to rely on locally recruited labour.
9. Details of the award criteria will be shown in the tender invitation.
10. The contract will be based on the Institution of Civil Engineers conditions of contract for use in connection with works of civil engineering construction (fifth edition) as modified by the Welsh Office for use in highway works contracts, the specifications for road and bridge works, drawings and bill of quantities. Price fluctuations on labour and materials will be permitted. Interim payments will be made monthly on the basis of the valuation of work executed and materials delivered to the site.
11. 5 June 1974.

⁽¹⁾ See Council Directive No 71/305/EEC, Article 12 (3), and Article 15 (OJ No L 185, 16. 8. 1971, p. 8).

Additional information

Landschaftsverband, Rheinland, Rheinbrücken-Neubauamt Köln, D-5 Köln 91, Am Grauen Stein 33 — Tel. 0221/8297 2450

(Official Journal of the European Communities No L 117 of 30 April 1974, page 57 — Open procedure)

Re : Construction of a new bridge over the Rhine, forming part of the projected motorway A 201 between Neuss-Grimmelshausen and Düsseldorf-Flehe.

Notice is given of the following amendments to items 3 c), d), 5 b), 10 and 15 :

3. c) Tenders for the official design should be submitted separately for the following lots :

- (1) Lots 1 and 2 : Right-bank abutment and left-bank pylon foundations (with pneumatic caisson) ;
- (2) Lot 3 : Steel superstructure with pylon ;
- (3) Lot 4 : Flood bridge (prestressed concrete).

Two variant schemes are permitted per tender. However, they must not affect the general load-bearing system.

3. d) Each consortium may submit one comprehensive tender only for a variant scheme altering the overall design. This tender must include the construction work for all four lots.

The above consortium is limited to tenderers who have also submitted a tender for the respective lot of the official design.

The tenderer for Lot 2, steel superstructure with pylon, must act as the authorized representative for the consortium.

5. b) The invitation to tender is extended until 30 June 1974.

10. In accordance with item 13, a comprehensive contract will be awarded from the tenders for the individual lots of the official design. As in the case of the above variant scheme, the tenderer for Lot 2, being the main contractor, will act as the authorized representative for the contract.

15. 5 June 1974.
